

Jahresbericht 2009

ITALIENISCHE SPRACHWISSENSCHAFT

1. BESONDERE AKTIVITÄTEN

a) Internationales Doktorat in italienischer Sprachwissenschaft

Weiterführung des internationalen Doktoratsprogramms in der italienischen Sprachwissenschaft *Linguistica italiana. L'italiano in Europa*. Teilnehmende Universitäten: Università degli Studi di Torino, vertreten durch Rektor Prof. Ezio Pelizzetti, Universität Basel, vertreten durch Rektor Prof. Antonio Loprieno und University College London, vertreten durch Rektor Prof. Malcom Grant.

b) Vorbereitung und Publikation der Kongressakten SILFI

Ferrari Angela (Hrsg.), *Sintassi storica e sincronica dell'italiano. Subordinazione, coordinazione e giustapposizione*, 3 Bände, Firenze, Cesati Edizioni, 2009, SS. 1697.

Es handelt sich um die Akten des X. Kongresses der SILFI (Società Internazionale di Linguistica e Filologia Italiana), der vom 30. Juni - 3. Juli 2008 an der Universität Basel stattgefunden hat.

Titel: *Sintassi storica e sincronica dell'italiano. Subordinazione, coordinazione e giustapposizione* (Historische und synchronische Syntax im Italienischen. Subordination, Koordination, Juxtaposition).

Organisationskomitee: Angela Ferrari, Gianna Berberat, Luca Cignetti, Anna-Maria De Cesare, Esther Ernst, Letizia Lala, Magda Mandelli, Claudia Ricci, Carlo Enrico Roggia.

Für Details zu Kongresstema und Kongressprogramm siehe www.silfi.unibas.ch.

Beiträge: *Note sulle unità di analisi dello scritto e del parlato. Convergenze e divergenze funzionali e strutturali*, ANGELA FERRARI; *La posizione del soggetto tra scritto e parlato. Un'analisi alla luce dei casi "anche + soggetto"*, ANNA-MARIA DE CESARE; *I due punti: segno a cavallo tra punteggiatura e lessico istruzionale*, LETIZIA LALA; *Semantiche di credo nello scritto e nel parlato. Analisi corpus-driven*, LUCA CIGNETTI; *Interazione di connettivi. L'esempio di e tuttavia nel parlato e nello scritto*, MAGDA MANDELLI; *A proposito del continuum sintattico-semantico delle relazioni interfrasali: il caso della scrittura degli apprendenti*, CARLO ENRICO ROGGIA; *Περί συντάξεως. Sintassi e variazione*, GAETANO BERRUTO; *Origine e sviluppo della nozione di subordinazione frasale nella grammatica italiana*, GIORGIO GRAFFI; *Sintassi e punteggiatura*, GIULIO E LAURA LEPSCHY; *Espaces instables entre coordination et subordination*, RAFFAELE SIMONE; *La sintassi del pettegoletto nell'opera teatrale piemontese Le grame lenghe di Luigi Pietracqua*, ELISA ALGOZINO; *Insino a di: evoluzione semantica di un sintagma nelle scritture dei mercanti tra XIV e XV secolo*, ELENA ARTALE; *Stabilità e alterabilità delle lingue. Sintassi e "genio della lingua" in Melchiorre Cesarotti*, VIGGO BANK JENSEN; *Subordinazione, coordinazione, giustapposizione nel Rebellamentu di Sichilia*, MARCELLO BARBATO; *Per una grammatica testuale del Libro di conti: il clitico "ne" nel Libro Riccomanni*, MANUEL BARBERA; *Per uno studio delle proposizioni temporali di contemporaneità nell'italiano antico*, FRANCESCO BIANCO; *Ricette. Segni. Sensi. Note di macrosintassi da Artusi a La cucina italiana*, ANDREA BONAZZI; *«S'io*

avesse diece bocche, no mi basterebbono a dire»... Le concessive condizionali irreali e la figura retorica dell'adynaton, ILDE CONSALES; Onde su onde: da relativo-interrogativo alla congiunzione finale, PAOLO D'ACHILLE – DOMENICO PROIETTI; Sintassi del periodo e strutture tematizzanti nella trattatistica filosofico-scientifica, MARIA ROSARIA D'ANZI; Il progetto ArSIL, MAURIZIO DARDANO; La sintassi del periodo nel Compasso de navigare. Intenti pragmatici e modalità sintattiche dei portolani medievali, ALESSANDRA DEBANNE; Funzioni di sì nei testi in napoletano antico e relativi problemi editoriali, CHIARA DE CAPRIO – FRANCESCO MONTUORI; Osservazioni sulla sintassi dei sonetti di Giacomo da Lentini, MARIA TERESA DE LUCA; La coordinazione di proposizioni relative in italiano antico, ELISA DE ROBERTO; Provvedimenti sintattici delle verbalizzazioni giudiziarie nei secc. XVI e XVII. Il caso dei verbali processuali del Tribunale Criminale del Governatore di Roma, ALESSANDRO DI CANDIA; Interpretazioni dantesche: l'aiuto dell'analisi sintattica, LUISA FERRETTI CUOMO; Dalla continuità temporale al contrasto: la grammaticalizzazione di tuttavia come connettivo avversativo, ANNA GIACALONE RAMAT – CATERINA MAURI; Criteri semantici e pragmatici di selezione della subordinazione / coordinazione / giustapposizione in un dialogo di tono familiare del Cinquecento, SYLVIANE LAZARD; Evoluzione diacronica delle subordinate partecipiali in italiano, MICHELE LOPORCARO – SARAH SEILER; La proposizione comparativa "di grado" nell'italiano antico, ADRIANA PELO; La sintassi del periodo nel romanzo storico primo-ottocentesco tra modernità e tradizione, EMILIANO PICCHIORRI; Nomi e verbi in sincronia e diacronia: multidimensionalità della variazione, GIANNA POLICARPI – MAGGI ROMBI – MIRIAM VOGHERA; Un sondaggio diacronico sulle cosiddette dichiarative in italiano antico, MARIA SILVIA RATI; Complessità ipotattica nei volgarizzamenti di Lucano, FABIO ROMANINI; Tra lingua di piazza e lingua libresca: le dislocazioni a sinistra e figure della ripetizione nella predica cinquecentesca, MICHAEL RYZHIK; Frasi relative con il quale e congiunctio relativa ne Lo Cunto de li Cunti, CAROLINA STROMBOLI; Le modalità di costruzione del verbo vedere. Un percorso diacronico, ERLING STRUDSHOLM; Proprietà sintattiche e semantiche di dovuto, potuto e voluto nella storia dell'italiano, STEFANO TELVE; Note sulla costruzione del periodo nella formazione storica del testo scientifico italiano, MATTEO VIALE; Tipologia e funzioni pragmatiche dei costrutti condizionali, GIANLUCA COLELLA; Subordinazione esplicita ed implicita, tecniche di indagine multidimensionale dei corpora, SIMONA COLOMBO; La Stanza: un'unità di costruzione testuale del parlato, EMANUELA CRESTI; Coordinazione e subordinazione frasali: sintassi e/o significato?, BOB DE JONGE; Due interrogativi sull'espressione delle relazioni concettuali, MARCO FASCIOLO; Modelli sintattici e funzionali della proposizione consecutiva, GIANLUCA FRENGUELLI; Il continuum tra subordinazione e coordinazione, ELŻBIETA JAMROZIK; Subordinazione avverbiale, congiunzioni subordinanti e coordinazione, ANNA POMPEI – LAURA MONTORSELLI; La grammaticografia italiana all'inizio del Duemila: nuovi approcci alla sintassi del periodo, MILA SAMARDŽIĆ; Cosa c'è dietro al continuum. Riflessioni sulla polifunzionalità di alcuni elementi dell'italiano (avverbio/preposizione, pronomi/congiunzione...), FEDERICA VENIER; L'uso dei connettivi argomentativi nell'italiano contemporaneo, LUISA AMENTA – NICOLÒ PAESANO; Effetti pragmatici della relazione concessiva: forme e funzioni in generi argomentativi diversi, DONELLA ANTELMi – FRANCESCA SANTULLI; Quando circostanziale, oppositivo, inverso: tre statuti sintattico-semantici per un connettivo?, LAURA BARANZINI; Le marche d'espressione della concessività in italiano. Alcuni risultati di uno studio condotto su un corpus di italiano scritto contemporaneo, TOMMASO DETTI; La negazione espletiva nella temporale introdotta da finché: tra coestensività e non-coestensività, ANNE-DANIÈLE GAZIN; Frasi senza verbo: il contributo della prosodia, ROSA GIORDANO – MIRIAM VOGHERA; Note sintattiche sulla subordinazione finale, NUNZIO LA FAUCI; Tant'è vero che: aspetti morfo-sintattici e retorico-concettuali, MARCO MAZZOLENI; Interrogative, pseudo-scisse e la posizione argomentale-incrementale, IGNAZIO MAURO MIRTO; L'espressione della concessività nel LIPSI, corpus di italiano parlato nella Svizzera Italiana, ELENA MARIA PANDOLFI; Strutture "scisse" e "pseudoscisse": valori d'uso del verbo essere e articolazione

dell'informazione nell'italiano parlato, ALESSANDRO PANUNZI; *Una correlazione tra sintassi causativa e morfologia pronominale*, DIEGO PESCARINI; *La perifrasi aspettuale stare + gerundio in costrutti subordinati impliciti*, FABIO ROSSI; *Punteggiatura e funzioni semantiche dei costrutti relativi*, ANTONIETTA SCARANO; *Imperativi raddoppiati nell'italiano contemporaneo: un tipo di converbi*, ANNA M. THORNTON; *La distribuzione pronominale in coordinazione e subordinazione*, DIANA VEDOVATO; *Congiunzioni frasali e connettori testuali (C-ORAL-ROM e GRITTEXT)*, DANIELA ACCIARDI; *Metrica e mimesi in Montale*, MATTEO BOERO; *La varietà sintattica dell'ossimoro nel Canzoniere 1921 di Umberto Saba. Proposte e problemi di classificazione di una figura nota e ignota*, CLAUDIA BUSSOLINO; *I modi della sintassi govoniana: dal periodo classico all'oratio perpetua*, ANDREA TULLIO CANOBBIO; *Un processo di sintesi sintattica di una varietà dell'italiano: il valore verbale degli aggettivi deverbali in -(t)ivo e -(t)orio nei testi giuridici*, MARIA VITTORIA DELL'ANNA; *Strutture topicalizzate in un corpus di italiano realizzato da soggetti colti*, MARGHERITA DI SALVO; *Ipotetiche libere nel non parlato*, EDOARDO LOMBARDI VALLAURI; *Strutturare due lingue in un testo*, BRUNO MORETTI – MASSIMO CERRUTI – ADRIAN STÄHLI; *Paratassi e ipotassi in una telecronaca sportiva*, HEIKE NECKER – SOPHIA SIMON – LIANA TRONCI; *Erosione dei clitici e strutture tematizzanti in italiani colti in contatto prolungato con il portoghese brasiliano*, TOMMASO RASO; *Aspetti sintattici del discorso scientifico: risultati di un'inchiesta*, URSULA REUTNER; *Quale sintassi per i graphic novel? Un fumetto verso il romanzo?*, ALBERTO SEBASTIANI; *Forme della sintassi nelle riviste "alternative". La scrittura saggistica dei giovani*, ROSSELLA TERRENI; *La modalizzazione dell'enunciato complesso. Pattern informativi e valenze modali. Un'analisi corpus-driven (C-ORAL-ROM)*, IDA TUCCI; *L'espressione dell'avversatività nell'interazione dialogica degli apprendenti di italiano L2: una prospettiva acquisizionale*, MARGARITA BORREGUERO ZULOAGA; *Interazione orale di apprendenti ispanofoni di italiano L2: usi e funzioni di e incipitaria*, PURA GUIL; *Il connettivo perché nell'interazione orale tra apprendenti ispanofoni di italiano L2*, PALOMA PERNAS IZQUIERDO; *Lo scritto scolastico tra microprogettualità e mancanza di coesione sintattica*, FABIO RUGGIANO; *Appunti sulla sintassi contrastiva nelle grammatiche italiane all'estero. Esempio polacco*, ROMAN SOSNOWSKI; *Usi pragmatici di se: variazioni tra francese e italiano*, GIOVANNA BRIANTI; *Promettere mari e monti / Promettre monts et merveilles. Funzione intensiva della coordinazione nelle espressioni polirematiche*, CATHERINE CAMUGLI GALLARDO; *Le strutture grammaticali come epifenomeni dell'interazione sociale? Riflessioni sull'uso delle costruzioni scisse nel parlato conversazionale italiano e francese*, ELWYS DE STEFANI; *Tipi di costrutti coordinati e subordinati nel testo descrittivo: il croato e l'italiano a confronto*, VESNA DEŽELJIN; *Analisi contrastiva di alcune funzioni della congiunzione kun del finnico e dei suoi tradurenti in italiano*, CIRO IMPERATO; *Verbi sintagmatici in danese, italiano e dialetti*, HANNE JANSEN; *Tipologia linguistica, sintassi e testi costituzionali*, IØRN KORZEN.

c) Abschluss des SNF Forschungsprojekts (per 31. August 2009)

Titel: *Le strutture sintattiche dell'orale nella scrittura italiana contemporanea (non letteraria). Una rivisitazione informativa e testuale del fenomeno*, vom SNF unterstützt (Nr. PP001—116900).

Leitung: Prof. Dr. Angela Ferrari

Mitarbeiter: Luca Cignetti, Anna-Maria De Cesare, Letizia Lala, Magda Mandelli, Claudia Ricci, Carlo Enrico Roggia.

Ziele: Beschreibung, Erklärung und Evaluation der Präsenz der sprachlichen Syntax im geschriebenen Italienisch; insbesondere: (a) generelle Definition des Phänomens aus dem qualitativen und quantitativen Gesichtspunkt (b) detaillierte Beschreibung des Paradigmas seiner Formen (c) Überlegungen über seine kommunikativen Funktionen.

d) Vorbereitung des Sammelbands mit den Forschungsergebnissen des SNF-Forschungsprojekts

Angela Ferrari/Anna-Maria De Cesare (Hrsg.), *Il parlato nella scrittura italiana odierna. Riflessioni in prospettiva testuale*, Bern, Lang, im Druck, SS. ca. 250.

Beiträge: *Premessa*, ANGELA FERRARI; *Riflettere sul parlato nello scritto. Obiettivi, ipotesi, metodi, problemi*, ANGELA FERRARI; *La scrittura italiana odierna tra i modi dell'italiano parlato e della scrittura anglo-americana*, ANNA-MARIA DE CESARE; *L'incapsulatore anaforico cosa nell'orale e nello scritto*, LETIZIA LALA; *Le 'vesti' testuali del discorso diretto nel parlato e nello scritto*, MAGDA MANDELLI; *Gli impieghi di ecco nel parlato conversazionale e nello scritto giornalistico*, ANNA-MARIA DE CESARE; *Repetita iuvant. Note sulla ripetizione lessicale nella scrittura contemporanea (non letteraria)*, ANGELA FERRARI; *Una varietà dell'italiano tra scritto e parlato: la scrittura degli apprendenti*, ENRICO ROGGIA; *Le dislocazioni sintattiche nel parlato e nello scritto in un corpus di grammatiche di italiano per stranieri*, VALERIA BUTTINI; *Il fenomeno dell'"inserzione sintattica": dai giornali italiani a "La Voce del Popolo" di Fiume*, ROSKA STOJIMENOVA.

e) Zusammenarbeit mit der *Enciclopedia della Lingua italiana Treccani*

Leitung: Prof. Raffaele Simone (Università di Roma Tre). Im Druck, die Publikation ist für Ende 2010 vorgesehen.

Beiträge: *anafora*, ANGELA FERRARI (5 SS.); *anaforiche, espressioni*, ANGELA FERRARI (5 SS.); *argomentativi, testi*, LUCA CIGNETTI (15 SS.); *catafora*, ANGELA FERRARI (3 SS.); *cataforiche, espressioni*, ANGELA FERRARI (5 SS.); *coerenza, procedure di*, ANGELA FERRARI (10 SS.); *coesione, procedure di*, ANGELA FERRARI (10 SS.); *connettivi testuali*, ANGELA FERRARI (10 SS.); *contesto*, ANGELA FERRARI (10 SS.); *dato/nuovo, struttura*, ANNA-MARIA DE CESARE (20 SS.); *deittici*, ANNA-MARIA DE CESARE (5 SS.); *descrittivi, testi*, CARLO ENRICO ROGGIA (10 SS.); *diretto, discorso*, MAGDA MANDELLI (8 SS.); *ellissi, fenomeni di*, ANGELA FERRARI (5 SS.); *ellittici, enunciati*, ANGELA FERRARI (5 SS.); *espositivi, testi*, ANNA-MARIA DE CESARE (15 SS.); *incapsulatori*, LETIZIA LALA (5 SS.); *indiretto, discorso*, MAGDA MANDELLI (8 SS.); *indiretto libero, discorso*, MAGDA MANDELLI (10 SS.); *narrativi, testi*, CARLO ENRICO ROGGIA (10 SS.); *nominale, enunciato*, ANGELA FERRARI (10 SS.); *nominale, stile*, ANGELA FERRARI (10 SS.); *prescrittivi, testi*, LUCA CIGNETTI (15 SS.); *riportato, discorso*, CARLO ENRICO ROGGIA (5 SS.); *storico, imperfetto*, CARLO ENRICO ROGGIA (5 SS.); *storico, presente*, CARLO ENRICO ROGGIA (5 SS.); *tema/rema, struttura*, ANGELA FERRARI (10 SS.); *tema sospeso*, CARLO ENRICO ROGGIA (3 SS.); *testo, struttura del*, ANGELA FERRARI (20 SS.); *testo, tipi di*, LETIZIA LALA (25 SS.)

f) Zusammenarbeit mit dem *Istituto Italiano di Cultura di Zurigo*

Buchpräsentation: *Storia della punteggiatura in Europa* a cura di Bice Mortara Garavelli, 6. April 2009, Universität Basel.

Geladene Referenten: Prof. Dr. Bice Mortara Garavelli (Università di Torino), Prof. Dr. Francesco Sabatini (Università Roma Tre).

g) Doktoratsexamen

- Doktoratsexamen von Enrico Roggia, *Le frasi scisse in italiano. Struttura informativa e funzioni discorsive*. Leitung: Prof. Dr. A. Ferrari, 9. Dezember 2008, Universität Basel
- Doktoratsexamen von Letizia Lala, *Il senso della punteggiatura nel testo. Analisi del Punto e dei Due punti in prospettiva testuale*. Leitung: Prof. Dr. A. Ferrari, 11. März 2009, Universität Basel
- Doktoratsexamen von Magda Mandelli, *La coordinazione sintattica nella costruzione del testo*. Leitung: Prof. Dr. A. Ferrari, 4. Juni 2009, Universität Basel
- Doktoratsexamen von Luca Cignetti, *L'inciso. Caratterizzazioni linguistico-testuali e profilo storico-grammaticale*. Leitung: Prof. Dr. A. Ferrari, 10. September 2009, Universität Basel
- Doktoratsexamen von Claudio Bartolomeo Lauri, *Verso un approccio socio-cognitivo all'epistolarità. Un'analisi dell'egiziano di prima fase*. Leitung: Prof. Dr. A. Loprieno, Korreferenz: Prof. Dr. A. Ferrari, 4. Juni 2009, Universität Basel

h) Habilitationen

ANGELA FERRARI

- Mitglied der Habilitationskommission von Johanna Miecznikowsky-Fünfschilling, *Modalität und Gesprächsorganisation. Eine korpusgestützte Studie zum Konditional im gesprochenen Französisch und Italienisch*, Probevortrag: 26. November 2009, Universität Basel
- Vorbereitung der Habilitation von Dr. Anna Maria De Cesare, *Le strutture focalizzanti in italiano. Forme e funzioni*

i) Spezielles Lehrangebot für Italienische Sprachwissenschaft

- Die Abteilung Italienische Sprachwissenschaft konnte im Frühlingssemester 2009 ein spezielles Lehrangebot anbieten: Pror. Dr. Giorgio Graffi (Università di Verona), ein international bekannter Spezialist für Generative Grammatik und Geschichte der Linguistik, nahm einen Lehrauftrag über *La ricezione della linguistica in Italia nel Novecento* wahr
- Im Rahmen des Forschungsurlaubs von Prof. Dr. Angela Ferrari, im Herbstsemester 2009, bot die Abteilung Italienische Sprachwissenschaft die Vorlesung von Prof. Dr. Federica Venier (Universität Bergamo) mit dem Titel *Retorica e pragmatica* an

j) Gastprofessur von Prof. Dr. A. Ferrari an der Universität Genf

Von September bis Dezember 2009 hielt Prof. Dr. Angela Ferrari einen Kurs für den Masterstudiengang mit dem Titel *Temi e percorsi della linguistica del testo in Italia* an der Universität Genf ab.

k) Vorbereitung der Weiterbildungstage für Lehrer des Italienischen im 2010

In Zusammenarbeit mit der Abteilung Italienische Literatur und mit der Unterstützung des italienischen Konsulats Basel wurde der Rahmen für zwei Weiterbildungstage mit dem Titel *Contenuti, metodi, strumenti della Letteratura e della Linguistica italiane in prospettiva didattica* geschaffen. Das Projekt wird vom Ministero degli Affari Esteri finanziell unterstützt. Die Weiterbildungstreffen finden am 30. April 2010 (italienische Linguistik) und am 28. Mai 2010 (italienische Literatur) statt.

2. FORSCHUNGSSCHWERPUNKTE

Forschungsbereiche (A. FERRARI, L. CIGNETTI, A.-M. DE CESARE, L. LALA, M. MANDELLI, C. RICCI, C. E. ROGGIA)

Perspektiven: synchronische und diachronische italienische Sprachwissenschaft; kontrastive Sprachwissenschaft (Italienisch/Französisch/Deutsch/Englisch); Bereiche: Textlinguistik; Satzlinguistik (funktionaler Wortschatz, Syntax, Intonation, Interpunktion); Schreibdidaktik; italienische Philologie; kritische Ausgabe literarischer Texte; italienische Sprachgeschichte; literarische Stilistik sowie Stilistik der *langue*, Soziolinguistik (schriftlich vs. mündlich, die Angelegenheit der linguistischen Norm).

Kollektive Forschung

- Weiterführung und Beendung des kollektiven Forschungsprojekts *Le strutture sintattiche dell'orale nella scrittura italiana contemporanea (non letteraria). Una rivisitazione informativa e testuale del fenomeno*, vom SNF unterstützt (Nr. PP001—116900), seit 1. September 2007 - 31. August 2009. Leitung: Prof. Dr. Angela Ferrari; Mitarbeiter: Luca Cignetti, Anna-Maria De Cesare, Letizia Lala, Magda Mandelli, Claudia Ricci, Carlo Enrico Roggia. Ziele: Beschreibung, Erklärung und Evaluation der Präsenz der sprachlichen Syntax im geschriebenen Italienisch; insbesondere: (a) generelle Definition des Phänomens aus dem qualitativen und quantitativen Gesichtspunkt (b) detaillierte Beschreibung des Paradigmas seiner Formen (c) Ueberlegungen über seine kommunikativen Funktionen.
- Beginn der Zusammenarbeit im Projekt FIRB *Le risorse dinamiche dell'italiano. Creazione, diffusione e mantenimento di una infrastruttura di rete per potenziare l'insegnamento della lingua italiana nelle università del mondo*. Leitung: Emanuela Cresti. Wissenschaftliches Komitee: Angela Ferrari, Paolo D'Achille, Emanuela Cresti, Iørn Korzen.
- Weiterführung der Zusammenarbeit im italienischen Forschungsprojekt FIRB (Fondo per gli Investimenti della Ricerca di Base) *L'italiano nelle varietà dei testi. L'incidenza della variazione diacronica, testuale e diafasica nell'annotazione di corpora generali e settoriali*. Leitung: Prof. Dr. Carla Marengo, Università di Torino. Ziele: die Erschaffung eines elektronischen Korpus der gegenwärtigen Schriftsprache in all ihren Varietäten mit morphosyntaktischen Tags versehen (POS-tagging), sowie Exemplifikation der Nützlichkeit eines solchen Korpus für die Beschreibung von gegenwärtigen schriftlichen Texten. Zusammenarbeitsvertrag am 28. September 2002 unterzeichnet.
- Weiterführung der Zusammenarbeit im italienischen Forschungsprojekt C-ORAL-ROM: *Integrated Corpus for Spoken Romance Languages*. Leitung: Prof. Dr. Emanuela Cresti und Prof. Dr. Massimo Moneglia, Università di Firenze, Laboratorio Linguistico del Dipartimento di Italianistica. Ziele: Vergleich der linguistischen Eigenschaften (lexikalisch, syntaktisch, intonativ) der romanischen Hauptsprachen (Italienisch, Französisch, Spanisch, Portugiesisch). Zusammenarbeitsvertrag am 24. April 2006 unterzeichnet.
- Weiterführung der Zusammenarbeit im FNS-Forschungsprojekt: *Le système évidentiel du français et de l'italien*. Leitung Prof. Dr. Corinne Rossari, Université de Fribourg. Ziele: Vergleichsstudie Italienisch/Französisch der lexikalischen und grammatikalischen Mittel um die Quellen der weitergegebenen Kenntnisse zu ermitteln.

Laufende Doktorarbeiten

ANGELA FERRARI

- Leitung des italienisch-schweizerischen Doppeldoktorats von Valeria Buttini, *La prospettiva del 'Quadro comune europeo di riferimento per le lingue' e le implicazioni per la didattica dell'italiano lingua seconda* (eingetragen im September 2009)
- Leitung des Doktorats in italienischer Sprachwissenschaft von Roska Stojmenova, *Il fenomeno della catafora. Aspetti teorici e descrittivi* (eingetragen im September 2009)
- Leitung des Doktorats in italienischer Sprachwissenschaft von Alfredo Marino, *Il discorso riportato nel parlato e nella lingua dei giornali* (eingetragen im September 2009)
- Korreferenz des Doktorats in italienischer Sprachwissenschaft von Claudia Ricci, *Semantica e pragmatica dell'intensificazione*. Leitung: Corinne Rossari, Université de Fribourg
- Korreferenz des Doktorats in italienischer Sprachwissenschaft von Laura Baranzini, *Espressioni temporali a valore argomentativo*. Leitung: Emilio Manzotti, Université de Genève

3. NATIONALE UND INTERNATIONALE DIENSTLEISTUNGEN

ANGELA FERRARI

- Präsidentin der *Società Internazionale di Linguistica e Filologia Italiana* (Auftragsdauer: Juni 2006 – Dezember 2009). Vorstandsmitglieder: Angela Ferrari (Präsidentin), Basel; Rosario Coluccia (Sekretär), Lecce; Marco Mazzoleni (Kassenführer), Bologna; Nicola de Blasi, Napoli; Emanuela Cresti, Firenze, Elina Suomela-Härmä, Helsinki; Pura Guil, Madrid; Erling Strudsholm, Kopenhagen.
- Revisorin-Gutachterin für universitäre Forschungsprojekte: *Consorzio interuniversitario CINECA*. Bereich: 6 humanistische und pädagogische Disziplinen; Sektor: L-FIL-LET/12. Nominierung im Juni 2007.
- Mitglied des *Comitato Direttivo* des internationalen Doktoratsprogramms "Linguistica italiana. L'italiano in Europa", Universität Basel, Università degli Studi di Torino, University College London.
- Wissenschaftliche Beraterin des *CLIEO, Centro di linguistica Storica e Teorica: Lingua italiana, lingue Europee, lingue Orientali*. Präsident: Prof. Dr. Pelio Fronzaroli; Leitung: Prof. Dr. Nicoletta Maraschio; Koordinator des Dottorato di Ricerca in Linguistica: Prof. Dr. Leonardo M. Savoia. Ziel des *Centro*: eine Gesamtheit von italienischen Universitäten zu verbinden, um neue Doktores, Forscher und universitäre Dozenten auszubilden.
- Expertin für den Bereich "Sprachen" in der *Commissione scientifica per la ricerca, Alta Scuola Pedagogica*, nominiert vom *Dipartimento dell'Istruzione, della Cultura e dello Sport*, Nominierung im Dezember 2006.
- Expertin für das Programm HarmoS (Harmonisierung der Pflichtschule in der Schweiz), nominiert vom *Dipartimento dell'Istruzione, della Cultura e dello Sport*, Bereich "Muttersprache", Nominierung November 2006.

- Mitglied der *Jury du Prix du Collegium Romanicum*. Nominierung März 2007.
- Expertin für den Unterricht von Italienisch nach der Maturität in den höheren Schulen *Scuola Superiore di Informatica e di Gestione* (Bellinzona) und *Scuola Superiore Quadri Alberghieri e del Turismo* (Bellinzona)
- Gutachterin der *Collana Studi Interdisciplinari su Traduzione, Lingue e Culture (Gedit)*, Universität Bologna
- Externes Mitglied der Bewertungskommission *Ambizione* des Schweizerischen Nationalfonds für die wissenschaftliche Forschung in den Geistes- und Sozialwissenschaften, Renominierung Dezember 2009
- Beraterin für den Unterricht von Italienisch, Projekt *LinguaSi, Divisione della Formazione Professionale (DFP)* und *Istituto Universitario Federale per la Formazione Professionale (IUFFP, sede di Lugano)*
- Sprachberaterin für das “Seminar für Rechtsübersetzungen“, Schweizerische Bundeskanzlei, Zentrale Sprachdienste, Abteilung Italienisch, Bern

LUCA CIGNETTI

- Mitglied des wissenschaftlichen Komitees der Zeitschrift *Etudes romanes de Brno* (Masarykova Univerzita, CZ)
- Mitglied der folgenden Akademischen Gesellschaften: Collegium Romanicum, Schweizerische Sprachwissenschaftliche Gesellschaft (SSG), Società Internazionale di Linguistica e Filologia Italiana (SILFI), Societas Linguistica Europaea (SLE)

ANNA-MARIA DE CESARE

- Mitglied des wissenschaftlichen Beirats der internationalen Zeitschrift *Linguistik online*, Hrsg. Prof. Dr. Elke Hentschel (Universität Bern)
- Wahl als Revisorin des Budget der Schweizerische Sprachwissenschaftliche Gesellschaft
- Mitglied der folgenden Akademischen Gesellschaften: Collegium Romanicum, Schweizerische Sprachwissenschaftliche Gesellschaft (SSG), Società Internazionale di Linguistica e Filologia Italiana (SILFI), Societas Linguistica Europaea (SLE), Schweizerische Gesellschaft für bedrohte Sprachen (SGfBS)

LETIZIA LALA

- Mitglied der folgenden Akademischen Gesellschaften: Collegium Romanicum, Schweizerische Sprachwissenschaftliche Gesellschaft (SSG), Società Internazionale di Linguistica e Filologia Italiana (SILFI), Societas Linguistica Europaea (SLE)

MAGDA MANDELLI

- Mitglied der folgenden Akademischen Gesellschaften: Collegium Romanicum, Schweizerische Sprachwissenschaftliche Gesellschaft (SSG), Società Internazionale di Linguistica e Filologia Italiana (SILFI), Societas Linguistica Europaea (SLE)

CLAUDIA RICCI

- Expertin für den Italienischunterricht an folgenden post-obligatorischen höheren Schulen: *Scuola Superiore di Informatica e di Gestione*, Bellinzona, Ticino, Dipartimento dell’Istruzione e della Cultura

- Mitglied der Società Internazionale di Linguistica e Filologia Italiana (SILFI)

CARLO ENRICO ROGGIA

- Mitglied der folgenden Akademischen Gesellschaften: Collegium Romanicum, Società Internazionale di Linguistica e Filologia Italiana (SILFI)

4. PUBLIKATIONEN

4.1. Bücher

ANGELA FERRARI

Ferrari, Angela (Hrsg.) 2009, *Sintassi storica e sincronica dell'italiano. Subordinazione, coordinazione e giustapposizione*, Atti del X. Congresso della Società Internazionale di Linguistica e Filologia Italiana (Basilea, 30 giugno - 3 luglio 2008), Firenze, Cesati, SS. 1697.

Ferrari, Angela/De Cesare Anna-Maria, *Il parlato nella scrittura italiana odierna. Riflessioni in prospettiva testuale*, Bern, Peter Lang, SS. ca. 250, (im Druck).

Ferrari, Angela/Zampese, Luciano, *De la frază la text*, traduzione in rumeno di Ferrari, Angela/Zampese, Luciano 2000, *Dalla frase al testo. Una grammatica per l'italiano*, Bucarest, Editura Universităţii din Bucureşti, (in Vorbereitung).

LETIZIA LALA

Lala, Letizia, *Il senso della punteggiatura nel testo. Analisi del punto e dei Due punti in prospettiva testuale*, (in Vorbereitung).

MAGDA MANDELLI

Mandelli, Magda, *La coordinazione sintattica nella costruzione del testo*, (in Vorbereitung).

CLAUDIA RICCI

Ricci, Claudia (mit Corinne Rossari/Adriana Spiridon) (Hrsg.), *Grammaticalization and Pragmatics: facts, approaches, theoretical issues* (Studies in Pragmatics 5), Bingley (UK), Emerald, 2009.

CARLO ENRICO ROGGIA

Roggia, Carlo Enrico, *Le frasi scisse in italiano. Struttura informativa e funzioni discorsive*, Genève, Slatkine, 2009.

4.2. Beiträge

ANGELA FERRARI

Ferrari, Angela, "L'analisi dei connettivi (logici) nella *Italienische Umgangssprache* di Leo Spitzer", in *Lingua e stile* XLIV, 2009, SS. 97-140.

Ferrari, Angela, "La lingua dei quotidiani ticinesi. Contenuti e obiettivi", in Pandolfi, Elena Maria/Casoni, Matteo (Hrsg.), *Linguisti in contatto. Ricerche di linguistica italiana in Svizzera*, Atti del convegno dell'Osservatorio linguistico della Svizzera italiana (Bellinzona, 16-17

novembre 2007), Bellinzona, Osservatorio linguistico della Svizzera italiana, 2009, SS. 242-249.

Ferrari, Angela, “La lingua dei quotidiani ticinesi. Il fenomeno dell’‘inserzione sintattica’”, in Moretti, Bruno/Pandolfi, Elena Maria/Casoni, Matteo (Hrsg.), *Linguisti in contatto. Ricerche di linguistica italiana in Svizzera*, Atti del convegno dell’Osservatorio linguistico della Svizzera italiana (Bellinzona, 16-17 novembre 2007), Bellinzona, Osservatorio linguistico della Svizzera italiana, 2009, SS. 283-300.

Ferrari, Angela, “Maria-Elisabeth Conte e la linguistica del testo. Note introduttive”, in Venier, Federica (Hrsg.), *Tra pragmatica e linguistica testuale. Ricordando Maria-Elisabeth Conte*, Alessandria, Edizioni dell’Orso, 2009, SS. 239-250.

Ferrari, Angela, “Note sulle unità di analisi dello scritto e del parlato. Convergenze e divergenze funzionali e strutturali”, in Ead. (Hrsg.), *Sintassi storica e sincronica dell’italiano. Subordinazione, coordinazione, giustapposizione*, Atti del X. Congresso della Società Internazionale di Linguistica e Filologia Italiana (Basilea, 30 giugno - 3 luglio 2008), vol. II, Firenze, Cesati, 2009, SS. 743-764.

Ferrari, Angela, “Quale linguistica del testo? Coerenza, coesione, architettura del testo”, in Fiorentino, Giuliana (Hrsg.), *Perché la grammatica. Didattica della lingua tra scuola e università*, Roma, Carocci (im Druck), SS. 33-50.

Ferrari, Angela (mit Anna-Maria De Cesare), “La progressione tematica rivisitata”, in *Vox Romanica* 68 (im Druck).

Ferrari, Angela (mit Anna-Maria De Cesare), “The Interface Language-Text: the example of Thematic progression”, in Cresti, Emanuela (Hrsg.), *Proceedings of the Third Lablita Workshop* (im Druck), SS. 25.

Ferrari, Angela (mit Magda Mandelli), “Virgules, et coordination. Aspects sémantiques, informationnels et textuels”, in Béguelin, Marie-José *et al.* (Hrsg.), *La Parataxe*, Actes du Premier Colloque Suisse de Macro-syntaxe (Neuchâtel, 12-15 février 2007), (im Druck, 2010).

Ferrari, Angela (mit Magda Mandelli und Luciano Zampese), “Coordinazioni con la virgola. Con un’applicazione a *Libera nos a malo* di Luigi Meneghello”, in Asor Rosa, Alberto/ Terzoli, Maria Antonietta/Inglese, Giorgio, *Letteratura e filologia tra Svizzera e Italia. Miscellanea di studi in onore di Guglielmo Gorni*, Roma, Edizioni di Storia e Letteratura (im Druck, 2010), SS. 287-313.

Ferrari, Angela (mit Claudia Ricci), “Valeur d’emploi, portée, relief. Observations descriptives et explicatives sur la relation entre position et interprétation des connecteurs”, in Hancil, Sylvie (Hrsg.), *Le rôle de l’Affect dans les marqueurs discursifs*, Rennes, Publications de l’Université de Rouen et du Havre (PURH) (im Druck).

LUCA CIGNETTI

Cignetti, Luca “Semantiche di *credo* nello scritto e nel parlato. Analisi corpus driven”, in Ferrari, Angela (Hrsg.), *Sintassi storica e sincronica dell’italiano. Subordinazione, coordinazione, giustapposizione*, Atti del X. Congresso della Società Internazionale di Linguistica e Filologia Italiana (Basilea, 30 giugno - 3 luglio 2008), Firenze, Cesati, 2009, SS. 913-928.

Cignetti, Luca “La lingua dei giornali ticinesi. Il discorso riportato”, in Moretti, Bruno/Pandolfi, Elena Maria/Casoni, Matteo (Hrsg.), *Linguisti in contatto. Ricerche di linguistica italiana in Svizzera*, Atti del convegno dell’Osservatorio linguistico della Svizzera italiana (Bellinzona, 16-17 novembre 2007), Bellinzona, Osservatorio linguistico della Svizzera italiana, 2009, SS. 317-332.

Cignetti, Luca “Note linguistiche su Robert Walser tradotto da Antonio Rossi”, in Calligaro, Silvia (Hrsg.), *I poeti traduttori. Atti delle giornate internazionali di studio (Alta Scuola Pedagogica, Locarno, 2-3 dicembre 2008)*, Bellinzona, Casagrande, 2009, SS. 88-96.

ANNA-MARIA DE CESARE

De Cesare, Anna-Maria, “La posizione del soggetto tra scritto e parlato: un’analisi alla luce dei casi ‘anche + soggetto’”, in Ferrari, Angela (Hrsg.), *Sintassi storica e sincronica dell’italiano. Subordinazione, coordinazione, giustapposizione*, Atti del X. Congresso della Società Internazionale di Linguistica e Filologia Italiana (Basilea, 30 giugno - 3 luglio 2008), vol. II, Firenze, Cesati, 2009, SS. 939-954.

De Cesare, Anna-Maria, “La lingua dei giornali ticinesi. I titoli”, in Moretti, Bruno/Pandolfi, Elena Maria/Casoni, Matteo (Hrsg.), *Linguisti in contatto. Ricerche di linguistica italiana in Svizzera*, Atti del convegno dell’Osservatorio linguistico della Svizzera italiana (Bellinzona, 16-17 novembre 2007), Bellinzona, Osservatorio linguistico della Svizzera italiana, 2009, SS. 349-367.

De Cesare, Anna-Maria (mit Angela Ferrari), “La progressione tematica rivisitata”, in *Vox Romanica* 68 (im Druck).

De Cesare, Anna-Maria (mit Angela Ferrari), “The Interface Language-Text: the example of Thematic progression”, in E. Cresti (Hrsg.), *Proceedings of the Third Lablita Workshop* (im Druck).

De Cesare, Anna-Maria, “On the focusing function of focusing adverbs. A discussion based on Italian data” in Hentschel, Elke (Hrsg.), *40 Jahre Partikelforschung/40 Years Particle Research*, in *Linguistik online* (im Druck).

LETIZIA LALA

Lala, Letizia, “La lingua dei quotidiani ticinesi. La punteggiatura: un’analisi corpus driven”, in Moretti, Bruno/Pandolfi, Elena Maria/Casoni, Matteo (Hrsg.), *Linguisti in contatto. Ricerche di linguistica italiana in Svizzera*, Atti del convegno dell’Osservatorio linguistico della Svizzera italiana (Bellinzona, 16-17 novembre 2007), Bellinzona, Osservatorio linguistico della Svizzera italiana, 2009, SS. 299-316.

Lala, Letizia, “I due punti: segno a cavallo tra punteggiatura e lessico istruzionale”, in Ferrari, Angela (Hrsg.), *Sintassi storica e sincronica dell’italiano. Subordinazione, coordinazione, giustapposizione*, Atti del X. Congresso della Società Internazionale di Linguistica e Filologia Italiana (Basilea, 30 giugno - 3 luglio 2008), Firenze, Cesati, 2009, SS. 1039-1054.

MAGDA MANDELLI

Mandelli, Magda “La lingua dei quotidiani ticinesi. La struttura sintattica del periodo: paratassi e ipotassi”, in Moretti, Bruno/Pandolfi, Elena Maria/Casoni, Matteo (Hrsg.), *Linguisti in contatto. Ricerche di linguistica italiana in Svizzera*, Atti del convegno dell’Osservatorio

linguistico della Svizzera italiana (Bellinzona, 16-17 novembre 2007), Bellinzona, Osservatorio linguistico della Svizzera italiana, 2009, SS. 267-280.

Mandelli, Magda, “Interazione di connettivi. L’esempio di *e tuttavia* nel parlato e nello scritto”, in Ferrari, Angela (Hrsg.), *Sintassi storica e sincronica dell’italiano. Subordinazione, coordinazione, giustapposizione*, Atti del X. Congresso della Società Internazionale di Linguistica e Filologia Italiana (Basilea, 30 giugno - 3 luglio 2008), Firenze, Cesati, 2009, SS. 1055-1070.

Mandelli, Magda (mit Angela Ferrari), “Virgules, et coordination. Aspects sémantiques, informationnels et textuels”, in Béguelin, Marie-José *et al.* (Hrsg.), *La Parataxe*, Actes du Premier Colloque Suisse de Macro-syntaxe (Neuchâtel, 12-15 février 2007), (im Druck, 2010).

Mandelli, Magda (mit Angela Ferrari und Luciano Zampese), “Coordinazioni con la virgola. Con un’applicazione a *Libera nos a malo* di Luigi Meneghello”, in Asor Rosa, Alberto/ Terzoli, Maria Antonietta/Inglese, Giorgio, *Letteratura e filologia tra Svizzera e Italia. Miscellanea di studi in onore di Guglielmo Gorni*, Roma, Edizioni di Storia e Letteratura (im Druck, 2010), SS. 287-313.

CLAUDIA RICCI

Ricci, Claudia (mit Angela Ferrari), “Valeur d’emploi, portée, relief. Observations descriptives et explicatives sur la relation entre position et interprétation des connecteurs”, in Hancil, Sylvie (Hrsg.), *Le Rôle de l’Affect dans les Marqueurs Discursifs*, Publications de l’Université de Rouen et du Havre (PURH), (im Druck).

Ricci, Claudia (mit Corinne Rossari, Corina Cojocariu, Adriana Spiridon), “The polysemy of *devoir*: a contrastive and diachronic analysis”, in Rossari, Corinne/Ricci, Claudia/Spiridon, Adriana (Hrsg.), *Grammaticalization and Pragmatics: facts, approaches, theoretical issues* (Studies in Pragmatics 5), Bingley (UK), Emerald, 2009, SS. 115-136.

Ricci, Claudia, “La lingua dei quotidiani ticinesi: il lessico”, in Moretti, Bruno/Pandolfi, Elena Maria/Casoni, Matteo (Hrsg.), *Linguisti in contatto. Ricerche di linguistica italiana in Svizzera*, Atti del convegno dell’Osservatorio linguistico della Svizzera italiana (Bellinzona, 16-17 novembre 2007), Bellinzona, Osservatorio linguistico della Svizzera italiana, 2009, SS. 249-265.

CARLO ENRICO ROGGIA

Roggia, Carlo Enrico, “A proposito del continuum sintattico-semantiche delle relazioni interfrasali: il caso della scrittura degli apprendenti”, in Ferrari, Angela (Hrsg.), *Sintassi storica e sincronica dell’italiano. Subordinazione, coordinazione, giustapposizione*, Atti del X. Congresso della Società Internazionale di Linguistica e Filologia Italiana (Basilea, 30 giugno - 3 luglio 2008), Firenze, Cesati, 2009, SS. 1525-1544.

Roggia, Carlo Enrico, “La lingua dei quotidiani ticinesi. Aspetti testuali”, in Moretti, Bruno/Pandolfi, Elena Maria/Casoni, Matteo (Hrsg.), *Linguisti in contatto. Ricerche di linguistica italiana in Svizzera*, Atti del convegno dell’Osservatorio linguistico della Svizzera italiana (Bellinzona, 16-17 novembre 2007), Bellinzona, Osservatorio linguistico della Svizzera italiana, 2009, SS. 335-349.

Roggia, Carlo Enrico, “*De naturali linguarum explicatione: sulla preistoria del Saggio sulla filosofia delle lingue*”, in A. Daniele (Hrsg.), *Atti del convegno su Melchiorre Cesarotti* (Padova, 3-5.11.2008), Padova, Accademia Galileiana (im Druck).

4.3. Rezensionen

ANNA-MARIA DE CESARE

Sandra Maria Meier, “*È bella, la vita!*” *Pragmatische Funktionen segmentierter Sätze im italiano parlato*, Ibidem, 2008, in *L’italiano di oggi. Fenomeni, problemi e prospettive* (im Druck).

4.4. Zeitungsartikel

ANNA-MARIA DE CESARE

16.05.2009 “Un patrimonio in pericolo di cui il mondo è analfabeta”, in *Giornale del Popolo*, p. 21.

5. VERANSTALTUNGEN

5.1. Selbstgehaltene Vorträge

ANGELA FERRARI

03.04.2009 “Un’Enciclopedia per l’italiano (il progetto EncIt, per l’Istituto dell’Enciclopedia Italiana). La voce *testo, struttura del*”, Studenttag *Studi e Ricerche. Letteratura, Linguistica e Filologia italiana*, Universität Basel, Institut für Italianistik.

06.04.2009 “La storia della punteggiatura: lettura in prospettiva teorica”, presentazione del volume *Storia della punteggiatura in Europa* a cura di Bice Mortara Garavelli, Universität Basel.

17.04.2009 “Quale linguistica del testo? Ripensando coerenza e coesione”, Universität Heidelberg.

14.05.2009 “Enoncés nominaux avec répétition lexicale. Analyse syntaxique, sémantique, informationnelle et textuelle”, *Linguistikkreis*, Universität Basel.

08.10.2009 “Tradurre in italiano i testi giuridici in tedesco”, consulenza durante i lavori seminari, Cancelleria federale, Servizi linguistici centrali/Divisione italiana, Bellinzona, 8.-10. Oktober 2009.

09.10.2009 “Questioni di punteggiatura: la virgola”, *Seminario di traduzione e revisione*, Cancelleria federale, Servizi linguistici centrali/Divisione italiana, Bellinzona.

29.10.2009 “La ripetizione lessicale anaforica nell’italiano contemporaneo. Ipotesi e problemi”, lezione-conferenza nell’ambito dei corsi di Linguistica applicata e Linguistica italiana (M-Z) della Laurea triennale in *Lingue e culture europee*, Università di Modena.

13.11.2009 “Les saillances des chaînes anaphoriques. Questions de ‘substance’ et de forme linguistique”, Colloque *Saillance. Aspects linguistiques et communicatifs de la mise en évidence dans un texte*, Université de Genève.

10.12.2009 “Dove va l’italiano scritto contemporaneo”, conferenza nel quadro del ciclo di conferenze *Momenti e aspetti della lingua italiana*, Consolato Generale d’Italia in Ginevra/Università di Ginevra.

LUCA CIGNETTI

24.11.2009 “Poesie sulla poesia nell’ultima generazione di autori della Svizzera italiana”, in *Le parole dei poeti, Temi e prospettive della poesia nella Svizzera italiana*, Giornate internazionali di studio, DFA SUPSI, Locarno.

ANNA-MARIA DE CESARE

13.02.2009 “La fonction focalisante des adverbes paradigmatiques italiens (*anche, proprio, soprattutto...*)”, *40 Jahre Partikelforschung/40 Years Particle Research*, Institut für Germanistik, Universität Bern.

03.04.2009 “Un esempio di voce EncIt: *Dato-Nuovo, struttura*”, Studententag *Studi e Ricerche. Letteratura, Linguistica e Filologia italiana*, Universität Basel, Institut für Italianistik.

13.11.2009 “Réflexions sur les concepts de *saillance* et de *focus* à partir du phénomène de la focalisation multiple”, Colloque *Saillance. Aspects linguistiques et communicatifs de la mise en évidence dans un texte* (Genève, 12-14 novembre 2009), Université de Genève.

CARLO ENRICO ROGGIA

03.04.2009 “Un esempio di voce EncIt: *Testo Descrittivo*”, Studententag *Studi e Ricerche. Letteratura, Linguistica e Filologia italiana*, Universität Basel, Institut für Italianistik.

30.04.2009 “Funzioni testuali delle frasi scisse in italiano”, Seminar *Metatesti: parafrasi, riassunto, commento* (prof. E. Manzotti), Département des langues et littératures romanes – Université de Genève.

29.08.2009 “La scrittura degli apprendenti tra scritto e parlato”, Giornata di formazione per insegnanti delle scuole medie del Canton Ticino, Bellinzona.

30.09.2009 “Frase scisse in italiano antico”, XXXI Romanistentag *Romanistik – Beruf und Berufung*, sektion *Historische Pragmatik und Syntax* (27.09-01.10.2009), Bonn.

13.11.2009 “Focalisation et anaphore: aspects de l’emploi discursif des clivées en italien”, Colloque *Saillance. Aspects linguistiques et communicatifs de la mise en évidence dans un texte* (Genève, 12-14 novembre 2009), Université de Genève.

5.2. Selbstorganisierte Veranstaltungen

ANGELA FERRARI

- 12.03.2009 **Conferenza** *Proposta di un'analisi a tre livelli delle connessioni transfrastiche*, Universität Basel. Relatore invitato: Marco Mazzoleni (Università di Bologna).
- 03.04.2009 **Incontro di studio per dottorandi**, in co-organizzazione con Maria Antonietta Terzoli (Universität Basel), *Studi e ricerche. Letteratura, linguistica e filologia italiana* (Universität Basel).
- 06.04.2009 **Presentazione del volume**, in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Zurigo, *Storia della punteggiatura in Europa* a cura di Bice Mortara Garavelli, Universität Basel. Relatori invitati: Bice Mortara Garavelli (Università di Torino), Francesco Sabatini (Università Roma Tre).
- 25.06.2009 **Conferenza** *Le conditionnel journalistique et les théories de l'évidentialité*, Universität Basel. Relatrice invitata: Jacqueline Rossari (Université de Fribourg).